



ENGLISH LEARNER PROGRAM DESCRIPTION

“Ntaub Ntawv Qhia Rau Cov Menyuum Xyaum Kawm Aaskiv”

Elementary “Tsev Kawm Ntawv Qis” 2006-2007

Tub ntshais lub npe	Lub Xeem	Hnub Yug	Qib

Ob lub tseem homphiaj los pabcuam cov tub ntshais uas tseem xyaum kawm Aaskiv yog los txhawb kom paub ntawv Aaskiv txaus thiab npaj kev kawm kom haum tus qauv qhia ntawv. Raws li lub xeev tsab cai, koog tsev kawm ntawv Sacramento City Unified School District muaj peb hom ntaub ntawv qhia rau cov tub ntshais xyaum kawm Aaskiv. **Cov tub ntshais uas kawm nyob rau hauv peb hom ntawv qhia no tau txais kev kawm Aaskiv “ELD” txhua hnub los ntawm (thaum hloov mus kawm siv cov ntaub ntawv Aaskiv K-3 thiab hom ntaub ntawv “Avenues” nyob rau qib 4th-6th grade) ntawm lawv seem.**

Structured English Immersion (SEI) “Xyaum Kawm Aaskiv” *(CELDT Overall is Beginning or Early Intermediate “Tus Qhabnia ntawm daim ntawv xeev CELDT tau Seem Pib lossis Seem Pib Ib Nrab”)*

Tub ntshais uas nyob rau cov hoob SEI yuav tau txais qhov tsawg kawg yog ib hoob xyaum kawm Aaskiv “ELD”. Lawv yuav tau txais kev qhia uas xiv lub tswvyim tes taw (SDAIE) los kom cov tub ntshais kawm haum tus qauv qhia ntawv ntawm nws qib uas yuav siv lus Aaskiv los qhia. Nyob rau ntawm hoob qhia no, txhua cov hoob yuav siv lus Aaskiv los qhia, tiamsis yuav siv ntaub ntawv thiab tswvyim kom haum thiab txhawb tau cov menyuum xyaum kawm Aaskiv uas yog siv tau tus tub ntshais hom lus hais. Muaj ntaub ntawv rau tub ntshais siv uas yog nws haiv lus (Lus Mev thiab lwm haiv lus) los pab tub ntshais kawm kom tau Aaskiv, kom tsimnyog lawv kev kawm. Yog muaj tub ntshais coob txaus tso sibhaum, yuav muab cov tub ntshais hais ib haiv lus kawm uake thiab li yuav tshwm tau kev qhia siv nws haiv lus los piav, uas yog los ntawm tus xibfwb los yog lwm cov ua haujlwm pab xibfwb qhia ntawv. Txhua tus tubntshais xyaum kawm lus Aaskiv yuav tau kawm hoob Xyaum Kawm Aaskiv “Structured English Immersion”, tsuas yog koj txwv tsis pub, tsis li lawv yuav kawm rau hoob no txog thaum lawv paub Aaskiv txaus lawm.

English Language Mainstream (ELM) “Siv Aaskiv Qhia” *(CELDT Overall is Intermediate, Early Advanced or Advanced “Tus Qhabnia ntawm daim ntawv xeev CELDT tau Seem Nrab, Paub Txaus lossis Paub Tshaj”)*

Nyob rau hoob qhia no, txhau hoob yog siv lus Aaskiv qhia xwb. Hoob no zoo dua rau cov tub ntshais kawm Aaskiv “English Learners” uas txawj Aaskiv txaus “reasonable fluency”. Nyob rau hoob qhia “ELM program” tub ntshais tau txhais kev pab kawm Aaskiv “ELD” thiab kev hloov tswvyim qhia rau cov hoob kawm ntawd thiab. Koj muaj cai tso koj tus menyuum kawm rau hoob siv Aaskiv qhia xwb los tau “English Language Mainstream program”. Xav kom muaj li no, sau ib tsab ntawv thov tuaj rau lub tsev kawm ntawv tus thawj xibfwb.

Alternative (Bilingual) Program “Lwm Hoob Qhia Ob Hom Lus”

Niamtxiv yuav tsum kos npe ua ntawv tso cai yog tub ntshais yuav xav kawm ob hoob lossis ntau tshaj ntawm cov hoob uas yog muaj siv tub ntshais hom lus hais. Koj muaj cai tswj kom koj tus menyuum mus kawm rau cov hoob qhia ob hom lus “Bilingual Program” yog koj kos npe rau daim ntawv tso cai “Waiver for Bilingual Education” (saib sab nrauv). Lub tsev kawm ntawv yuav tso cai rau nws kawm tsuas yog tsis muaj kev pom tau tias hoob kawm no yuav pab tsis tau tus menyuum kev kawm los ntawm cov hoob qhia ob hom lus “Bilingual Program”. Yog lub tsev kawm ntawv tsis tso cai rau koj tus menyuum mus kawm, koj muaj cai ua ntaub ntawv txiav tauj ntshais. Yog lub tsev kawm ntawv tsis muaj kev qhia ntawv ob hom lus (vim muaj tsawg tshaj 20 tus tibneeg sau ntaub ntawv pom zoo xwb), koj sau ntaub ntawv thov los tau lossis thov mus kawm rau lwm lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv peb koog tsev kawm ntawv thiab siv koj lub tsheb tuaj tom thiab xa koj tus menyuum. Tiamsis no, cov tsev kawm ntawv nram no muaj cov hoob pab qhia ntawv li ntawm no: Edward Kemble (K-3), Cesar Chavez (4-6), Ethel Phillips, Washington thiab Nicholas.